

Distr.: General 21 April 2011 Russian

Original: English

# Европейская экономическая комиссия

Комитет по торговле

**Центр по упрощению процедур торговли** и электронным деловым операциям Семнадцатая сессия

Женева, 7-8 июля 2011 года Пункт 6 предварительной повестки дня Дальнейшая работа и структура, мандат, круг ведения и процедуры СЕФАКТ ООН

# Проект пересмотренного Кодекса поведения СЕФАКТ ООН

## Представлено Бюро СЕФАКТ ООН для утверждения

#### Резюме

Настоящий проект пересмотренного Кодекса поведения СЕФАКТ ООН должен заменить ныне действующие правила, содержащиеся в документах TRADE/R.650/Rev.4/Add.2 "Правила процедуры Бюро СЕФАКТ ООН" и TRADE/CEFACT/2005/4 "Процедуры Форума СЕФАКТ ООН". Первоначальный вариант настоящего проекта был представлен шестнадцатой Пленарной сессии, которая просила представить в секретариат замечания по проекту и подготовить пересмотренный проект для рассмотрения семнадцатой Пленарной сессией. Пересмотренный проект соответственно сейчас представляется для рассмотрения и утверждения Пленарной сессией СЕФАКТ ООН.

### Кодекс поведения СЕФАКТ ООН

- 1. Настоящий кодекс поведения применяется ко всем участникам деятельности СЕФАКТ ООН. Он применяется на совещаниях, предполагающих физическое присутствие участников, а также на совещаниях, проводимых виртуально, например по электронной почте и в формате телеконференций.
- 2. В целях соблюдения кодекса поведения участники должны постоянно и безусловно следовать следующим правилам:
- а) обеспечивать самые высокие стандарты беспристрастности, добросовестности и объективности в рамках их участия в работе СЕФАКТ ООН;
  - b) относиться ко всем корректно, справедливо и уважительно;
- с) уважать право всех участников на неразглашение конфиденциальных сведений;
- d) прилагать все разумные усилия к тому, чтобы деятельность СЕФАКТ ООН и результаты его работы не наносили никакого неоправданного ущерба и никоим образом не ущемляли интересы кого бы то ни было;
- е) уважать право всех уполномоченных сторон на свободу доступа к информации и средствам коммуникационной деятельности;
- f) быть откровенными и, по мере возможности, реалистичными при формулировании заявлений и оценок;
  - g) общаться со всеми в цивилизованной и вежливой форме;
- h) избегать продвижения интересов отдельных компаний, организаций или аффилированных сторон во время совещаний СЕФАКТ ООН и в ходе соответствующей коммуникационной деятельности, а также представляя СЕФАКТ ООН в рамках внешних совещаний и коммуникационной деятельности<sup>2</sup>;
- i) уважать законные права интеллектуальной собственности, воздерживаться от неправомерного заимствования плодов работы других и признавать вклад других сторон;
- ј) запрашивать, одобрять и давать максимально честные оценки работы СЕФАКТ ООН, которые должны быть надлежащим образом приняты к сведению и, при необходимости, скорректированы;
- k) работать для выполнения миссии СЕФАКТ ООН, участвуя в деятельности, заседаниях и мероприятиях СЕФАКТ ООН, и избегать конфликтов интересов личного, профессионального или финансового характера в этой связи;
- 1) поощрять других участников деятельности СЕФАКТ ООН соблюдать настоящий кодекс поведения.

**2** GE.11-22197

Будет подготовлено Бюро и бесплатно распространено при содействии секретариата руководство по вопросам широко используемых договоренностей в отношении этикета работы с использованием электронной почты.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> С санкции Бюро Пленарной сессии и/или секретариата в надлежащем порядке (см. пункты 17, 19 и 30 g) документа ECE/TRADE/C/CEFACT/2010/15/Rev.2).

3. Действия, которые могут идти вразрез с кодексом поведения, должны доводиться до сведения советника при Бюро Пленарной сессии, занимающегося этими вопросами (согласно пункту 29 документа ECE/TRADE/C/CEFACT/ 2010/15/Rev.1), и секретариата, который будет вести регистрационный журнал по таким вопросам. Это охватывает потенциальные конфликты интересов, например когда кто-то хочет заявить, что подобная ситуация может возникнуть, и отказывается от участия в реализации какого-либо решения. После справедливого и беспристрастного рассмотрения Бюро Пленарной сессии конкретного вопроса, учитывая консультативное заключение советника и секретариата, с соответствующими главами аккредитованных при Пленарной сессии делегаций, несущих ответственность за лиц, причастных к данному вопросу, Бюро Пленарной сессии проводит консультации с целью определения того, какие меры необходимо принять в контексте данного вопроса. Если утверждается, что какой-либо член Бюро Пленарной сессии действовал вразрез с кодексом поведения, то данный вопрос должен быть рассмотрен другими членами Бюро Пленарной сессии в отсутствие этого члена Бюро Пленарной сессии, и Пленарной сессии может быть представлен соответствующий доклад.

GE.11-22197 3